

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

The Supplement is for diploma

series _____ *no.* _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) of the birth certificate

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Numărul matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4 _____

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Place of birth

1.3b _____

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 _____

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **MASTER**
MASTER DEGREE

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **TEOLOGIE**
THEOLOGY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA**
UNIVERSITATE DE STAT ACREDITATĂ
WEST UNIVERSITY OF TIMIȘOARA / ACCREDITED
STATE UNIVERSITY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ, ROMANIAN**

Programul de studii

Programme of study

2.2b **TEOLOGIE ORTODOXĂ ȘI MISIUNE CREȘTINĂ**
ORTHODOX THEOLOGY AND CHRISTIAN MISSION

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE ȘI TEOLOGIE**
FACULTY OF LETTERS, HISTORY AND THEOLOGY

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **CICLUL II - STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT , 7 CEC**
MASTER STUDIES , 7 EQF

3.2 **4 SEMESTRE, 120 SECT**
4 SEMESTERS, 120 ECTS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **DIPLOMĂ DE LICENȚĂ+EXAMEN DE ADMITERE**
BACHELOR+ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL-TIME STUDY

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

- 4.2
- Competențe generale**
C.G.1. Însușirea de cunoștințe teoretice și practice circumscrise profilului teologic creștin-ortodox.
C.G.2. Aplicarea de metode științifice în interpretarea textelor religioase și a fenomenului religios.
C.G.3. Realizarea misiunii de propovăduire a credinței, în spirit irenic.
- Competențe profesionale de specialitate**
C.P.1. Elaborarea și prezentarea unui discurs teologic, argumentat pe baza textelor sacre.
C.P.2. Transmiterea doctrinei creștin-ortodoxe, a tradițiilor sacre și a practicilor de cult
C.P.3. Consilierea spirituală și morală a credincioșilor, potrivit credinței creștin-ortodoxe și a normelor morale.
C.P.4. Cunoașterea, explicarea, oficierea și administrarea ritualurilor de cult.
- Competențe transversale**
C.T.1. Aplicarea strategiilor de muncă riguroasă, eficientă și responsabilă, de conștiinciozitate misionară, pe baza principiilor, normelor și valorilor doctrinare, biblice, religios-morale și canonice.
C.T.2. Implementarea tehnicilor de activitate misionară în echipă multidisciplinară, pe diverse paliere ierarhice, respectând principii de credință religioasă.
C.T.3. Îndeplinirea de funcții administrative și sociale asociate organizării, gestionării și supervizării activităților pastoral-misionare.
- General competences**
C.G.1. Acquiring theoretical and practical knowledge circumscribed to the Christian-Orthodox theological profile.
C.G.2. Application of scientific methods in the interpretation of religious texts and the religious phenomenon.
C.G.3. Carrying out the mission of preaching the faith, in an irenic spirit.
- Specialized professional competences**
C.P.1. Elaboration and presentation of a theological discourse argued based on sacred texts.
C.P.2. Transmission of Christian-Orthodox doctrine, sacred traditions and worship practices
C.P.3. Spiritual and moral counselling of believers, according to the Christian-Orthodox faith and moral norms.
C.P.4. Knowledge, explanation, officiating and administration of worship rituals.
- Transversal competences**
C.T.1. Application of rigorous, efficient and responsible work strategies of missionary conscientiousness, based on doctrinal, biblical, religious-moral and canonical principles, norms and values.
C.T.2. Implementation of missionary activity techniques in a multidisciplinary team, on various hierarchical levels, respecting the principles of religious faith.
C.T.3. Fulfilling administrative and social functions associated with the organization, management and supervision of pastoral-missionary activities.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății, 4.3 volumul MASTER - RELIGIE nr. 62 / 2017)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS credits obtained (according to Faculty Student Records, volume MASTER - RELIGIE no. 62 / 2017)

Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	3) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota/ Grade		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2021-2022) <i>1st year of study (2021-2022 academic year)</i>							
1	Exegeza biblică. Principii și metode / <i>Biblical exegesis. Principles and methods</i>	28	42			5	6
2	Credință și mărturisire în pastorație / <i>Faith and confession in pastoral care</i>	28	28			5	6
3	Spiritualitate filocalică răsăriteană / <i>Eastern philocal spirituality</i>	28	28			6	6
4	Teologie patristică și limbaj contemporan / <i>Patristic theology and contemporary language</i>	28	28			6	6
5	Activitatea social-misionară a Bisericii Ortodoxe în lume / <i>The social-missionary activity of the Orthodox Church in the world</i>	14	56			6	6
6	Etica cercetării / <i>Research ethics</i>	14	14			2	-
7		-	-				
8		-	-			-	-
9		-	-			-	-
10		-	-			-	-
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		Total credite:/Total ECTS/SECT credits:					60

Anul II (anul universitar 2022-2023) <i>2nd year of study (2022-2023 academic year)</i>							
1	Consiliere și comunicare prin discurs. Funcția terapeutică a cuvântului / <i>Speech counseling and communication. The therapeutic function of the word</i>	28	42			8	6
2	Teologie și cultura bisericească în epoca Sinoadelor ecumenice / <i>Theology and church culture in the age of ecumenical synods</i>	42	42			8	5
3	Teologia Noului Testament / <i>Theology of the New Testament</i>	28	28			8	5
4	Liturgică practică / <i>Practical liturgy</i>	28	42			6	5
5	Practică de cercetare / <i>Research practice</i>	-	28			-	4
6	Principii de elaborare a disertației. Aspecte teoretice și practice / <i>Principles of dissertation elaboration. Theoretical and practical aspects</i>	14	14			-	2
7	Practică de specialitate / <i>Internship *</i>	-	60			-	3
8		-					
9		-	-			-	-
10		-	-			-	-
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		Total credite:/Total ECTS/SECT credits:					60

Promovat: <i>Pass:</i>	DA YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : <i>The arithmetic mean of the study years:</i>	Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>	120
---------------------------	-------------------	---	---	------------

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2019, specializarea Religie, cultură, societate este 8.61, iar media maximă este 10.00, titularul fiind clasat pe locul 3 dintr-un total de 21 absolvenți.**

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2019, field of study Theology, study programme in Religion, Culture, Society, are : lowest average 8.61 (out of 10) and highest average 10.00 (out of 10).

The degree holder is ranked 3 out of 21 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE *ADDITIONAL INFORMATION*

Informații suplimentare

Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.2

300223 Timișoara, Blvd V. Pârvan Nr.4
Tel.: +40-256-592111
Fax: +40-256-592311
www.uvt.ro
300223 Timișoara, Blvd V. Parvan, No. 4
Ph.: +40-256-592111
Fax: +40-256-592311
www.uvt.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) *INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)*

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 **Ciclul III - Studii universitare de doctorat**
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

- 6.2 **Posesorul acestei diplome de Master, prin calificările și titlul acordat, poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post conform competențelor asigurate prin programele de studii.**
The holder of this Master's diploma, through the qualifications obtained and the title awarded has the right to carry out his/her professional activity in any position according to the competences developed by the study program

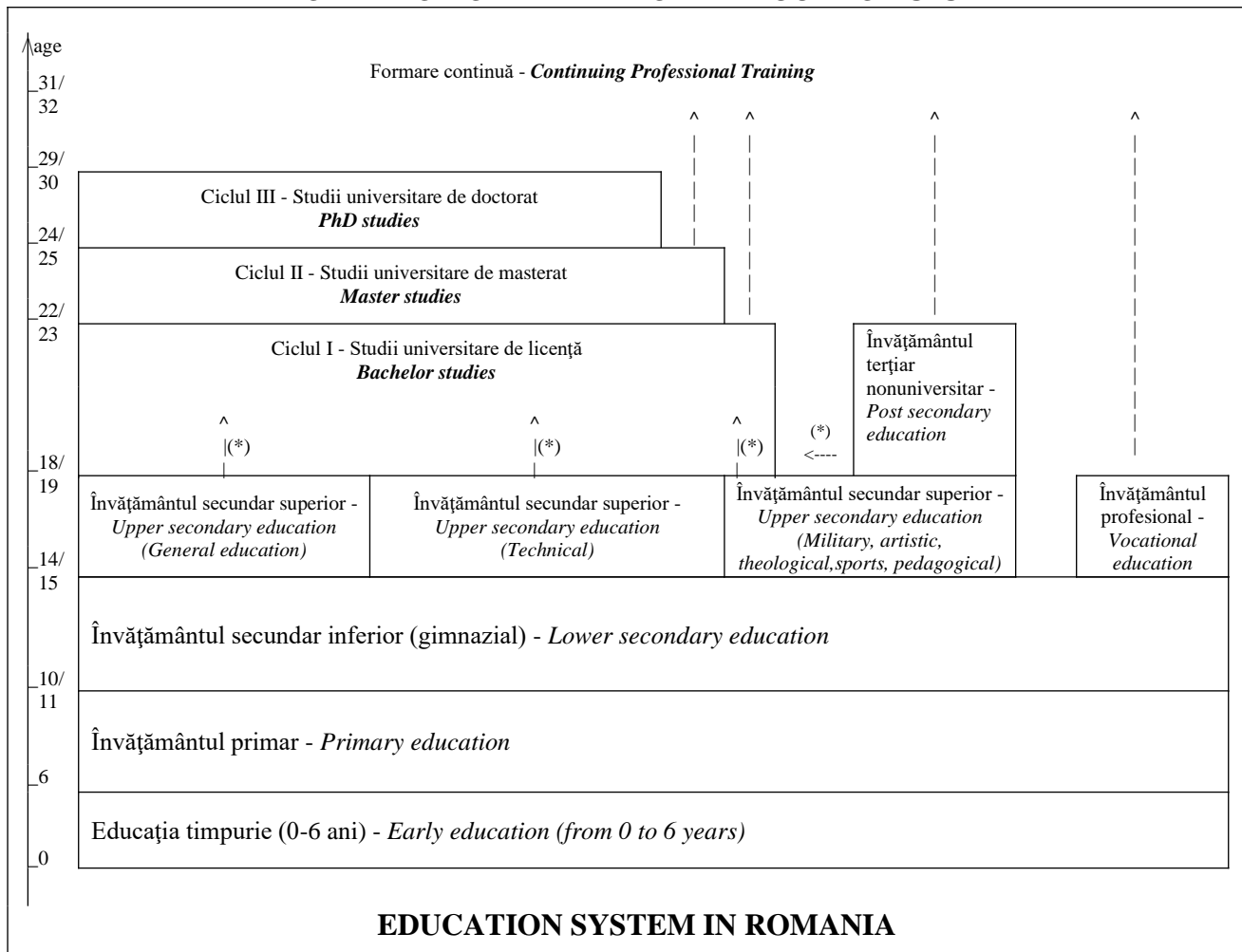
7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR Prof. univ. dr. Marilen Gabriel Pirtea		7.2	Secretar șef universitate University Registry Ramona-Maria Puiu	
7.3	DECAN DEAN Prof.univ.dr. Loredana Pungă		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar Ramona Mițiga	
⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	450 / _____ Acest document conține un număr de 6 pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>		7.6	L.S.	

- 1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.
 - 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
 - 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).
 - 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
 - 5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.
 - 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the (conform HG) European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011